

# EL COMERCIO DE CARTAGO

(FUNDADO EN 1910.)

Bisemanario comercial y de intereses generales, que saldrá todos los domingos y jueves.

Suscripción por serie de 8 números, 50 céntimos. Avisos y comunicados precio convencional.

AÑO I

CARTAGO, C. R., DOMINGO 9 DE FEBRERO DE 1913.

Núm. 33.

## De Administración

Avisamos al comercio que ha favorecido nuestra empresa con sus anuncios que con el próximo número del jueves 13, concluye la primera serie y que, a fin de arreglar nuestros libros al finalizarla, pasará con los recibos nuestro agente del lunes en adelante. De igual modo con los recibos de suscripciones.

### Tienda de Sarita Peña

Contigua á la de Stilita de Rivera. Inmenso y variado surtido de Ropa para niños Ropa blanca, adornos de seda varios colores, Cintás, Ajuares, calzados para niños, flores de mano, gasas etc. etc. — VISITELA.

## ZAPATERIA ESPAÑOLA

de José Giralt

Avisa a sus clientes y al público en general, que acaba de recibir los famosos tacones de hule Revoliette y Sullivan, callicida Lluce que quita instantáneamente los callos. También ha recibido cueros finos de toda clase.

## La Nueva Cartago SOMBRERERIA

de Nicanor F. Valerin

Esmero y prontitud en las órdenes especialidad en el arreglo de sombreros de pita y fieltro.

Precios bajos. IIII Cartago, C. R.

Editor y Admor., Rogelio Granados Ch.

## París Salón

Cantina, esquina opuesta al Mercado. Especialidad en confites, helados, y servicio para matrimonios y bautizos. A esta cantina afluye lo mejor de la sociedad. Orquesta y Pianola todas las noches.

### Invitación

Invito á todos los habitantes de la provincia para que visiten la

## “Barbería Central,”

de Cartago, la mejor, á la misma altura de las primeras de la capital, situada en el punto más céntrico de esta ciudad.

OJO! Buen trato, aseo, esmero, OJO!  
prontitud, orden y respeto.

José Antonio Flores, prop.

## El Polo Norte

Cantina.-Refresquería.-Pastelería.  
Confitería-Conservas  
Eliás Chacón B.—prop.

Cuenta con el menaje necesario para el servicio de bodas, bailes, bautizos, etc.  
En ella se encuentran los mejores aperitivos, desde el aristocrático COCKTAIL hasta el modesto PASAPOLIN.

Rivera & Co. Prop. “La Copa Blanca,”

Ventas por mayor y al detal

✦ Abarrotes ✦ Licores ✦ Ferretería ✦

Loza - Cristalería - Galletas y Latería fina.  
Sacos No. 1 y 2 - Harina Gallito.

Molinos Kuaker y Moctezuma - Utensilios de cocina - Materiales para Cañería - Arados Desgranadores - Palas - Azadas - Molinos para café, etc. - Pinturas - Esmaltes - Aceites, etc.

Se atiende con solicitud el despacho.

## Panadería de “Los Angeles”

LUIS F. ODIO, prop.

elabora el pan más sabroso que se consume en Cartago

Constante surtido de Tostetes

Proveedora de los mejores hoteles y de la culta sociedad cartaginesa.

## “LA FAMA”

Gutiérrez & Alvarez

ALMACEN DE TELAS Y ABARROTES

Importadores de vinos franceses, italianos y españoles, cognacs, etc.

ARTICULOS DE FERRETERIA

Conservas, confites y provisiones en general.

Ventas al por mayor y al detal.

Calle del Comercio.

Teléfono No. 23.

## LA JOYA

Tienda de verdaderas  
NOVEDADES

Especialidad en artículos para señoras caballeros y niños.  
Ropas de dril y casimir de magnífico corte y costura; visítela Ud.

G. Gutiérrez O.

## Recuerdos de mi tierra

### III

No se me olvida, ni se borrará jamás la impresión que hizo la *orquesta* que actuaba en todas las iglesias de la ciudad, cuando yo era pequeño.

Formábanla tres distinguidos artistas, (y lo eran, para lo atrasados que pudiera suponérsenos): *Don Félix Ortiz, don Victoriano Rivera, violines*, y un *don Marcelino*, (nunca supe de qué), *violoncelo*.

Había muchos más músicos, pero, estos tres eran los preferidos para las funciones comunes. En fiestas extraordinarias, ya se formaba un coro nutrido, aun con miembros de la Banda.

Sumido estaba en estos recuerdos, cuando alguien me proporcionó un ejemplar de "*Pandemonium*"; púsemme a hojearlo, y ¡cuál sería mi alegría al ver allí el precioso trabajo de mi distinguido e ilustre amigo *Mata Vales!*

*Maestros viejos y cosas viejas*, parece una página, arrancada al libro de nuestra Historia, si la tuviéramos, y sólo así podía escribirse:

Que cada obrero de las letras, tome un puñado de tradiciones patrias, y pasándolas y publicándolas, con ellas se irá formando la Historia.

Así lo hacen ya *don Manuel de Jesús Jiménez, don Félix* y algunos capitolinos.

Pero falta gente, señores.

Todos los que sepan algo de *nuestras cosas viejas*, sáquenlas al sol, por más polvo y telarañas que tengan.

Así se hará la *historia patria*.

A usted, amigo *don Félix*; ¡gracias por el gratísimo placer que me ha causado! y que siga buscando en su canasta, cuantos recuerdos haya de nuestra querida *Terruca*.

Estas faenas no producen más que aquel poquito de *interna satisfacción*, que usted sabe: pero ¡cuántos trabajos ni eso producen!

Por esos tiempos ya se bailaba (¡vayan ustedes a saber cuando no se ha bailado!)

Los bailes que se usaban entonces eran más incultos, más *conchos*, si quieren, pero más variados. *Floreos*, (reminiscencia talvez de la *jota española*.)

*Zapateados, torito, el pato, la gallina* etc., todos sueltos.

Siempre se usaban *puestos*, (un varón y una hembra, plantados en los límites del círculo *bailable*. Cuando los músicos se iban cansando, gritaban: "*¡cierrren!*") y los *puestos* bailaban el resto de la pieza.

*Vals, polka, jabsit!* bailes exco-mulgados! Eso le pasó al "*Molejón*" primer vals que apareció.

Los bailes de niños, en honor de *Santa Lucía* eran entonces de uso corriente.

Cualquiera que enfermaba de la vista, ofrecía un baile a la santa, y era remedio seguro.

Los *chicos* nos regocijábamos, y ayudábamos a pedir el milagro, pues a los demás bailes jamás nos dejaban asistir.

Otro motivo de baile por razón de voto era las *ánimas*. Muy raros, sí, pero nos consta: entre gentes del campo se ofrecían bailes a las *ánimas* y había que bailar en descanso de las *ánimas*.

FRAY JUAN

## "La Limonense"

### Recaredo Bogarín

Hostería, pulpería y taquilla. Cenas todas las noches y a toda hora. La amabilidad del propietario hace que toda la gente de buen tono llegue a esta casa.

Dirección: 25 varas al Oeste de la Estación del Atlántico.

## Pedro Bolaños A.

### Contratista-constructor

Se hace cargo de la construcción de casas por contrato, dirección, ó al costoguarantizando la buena calidad de los materiales y el buen trabajo. Precios económicos y pagos liberales. Aparta, do 63.



## La Nueva Ferretería

### CARTAGO

Toda clase de artículos en el ramo. Especialidad en pinturas, esmaltes, etc. Material eléctrico completo para instalaciones; material de cloacas; arados, cocinas, fonógrafos, victrolas, discos, espejos grandes, molduras y marcos para cuadros, hierro para techos, arados, platinas, hierro en barras, etc. etc.

Visite U. este establecimiento

LA SASTRERÍA

## "La Moda,"

de ALFREDO GUZMAN M..

se distingue como la mejor de Cartago, por el delicado gusto del cortador y la perfección con que se confeccionan las obras, pues para ello cuenta con los mejores operarios.

SE GARANTIZA EL BUEN TRABAJO

Comida excelente, habitaciones higiénicas y ventiladas, con el equipo necesario para el alojamiento de familias, se consigue en el acreditado

## HOTEL ESPAÑOL

de JACINTO MORA Y AGUILAR.  
(calle del Mercado.)

Cenas todas las noches  
Asco esmerado-Buen servicio

## Aserradero eléctrico

### de Juan de Dios Freer

frente a la estación del Ferrocarril

Tablones, tablas, tabillitas, reglas, gigantones, alfagias, etc. etc. Máquina de acepillar y machimbrar. Se vende un motor de leña portátil, que hasta hace poco tiempo ha estado moviendo un Aserradero.

Gran rebaja de precios, en los hilos y maderas.

IMP. CUBERO, CARTAGO

## BAZAR de CARTAGO

### RIVERA & Co.

COSTA RICA

El almacén más grande de Cartago a donde todo el mundo puede hacer sus compras con toda confianza en la seguridad de que su dinero lo empleará muy bien.

## Peligro de un nuevo derrumbe en la "Chinchilla"

Ahora que estamos en plena estación de verano, es cuando se debe procurar la composición de las vías públicas y de todo lo que con ellas se relaciona, pues la época de las lluvias no es la más propia por los inconvenientes que presenta.

Después del último derrumbe en la Chinchilla, que sucedió en 1910 y del que fué víctima un joven Carpío de San Rafael, el señor Alfredo Anderson, jefe de los trabajos de escombros de esta ciudad, fué con una cuadrilla de peones y limpió de obstáculos la vía en aquel lugar, pretendiendo a la vez por medio del uso de la dinamita desgajar el tajo que aun anunciaba peligro, pero como no consiguió lo que se proponía, dejó inconcluso el trabajo quedando siempre el mismo peligro, y si bien le dieron ensanche a la calle, cuando las lluvias que como se anuncian para este año serán continuas, el terreno del barranco por la mucha humedad se pondrá deleznable y un nuevo derrumbe tendremos y quien sabe con qué número de víctimas.

Hay, pues, la urgencia de que el Ministro de Fomento mande componer aquel desperfecto para evitar ulteriores desgracias y si bien es cierto que aquella vía no es nacional sino vecinal, la acción del Gobierno es bueno se deje sentir por todos lados, y que si hay abundancia de dinero para banquetear al sinnúmero de Legaciones extranjeras que visitan el país, pues que haya también abundancia de dinero para las necesidades del pueblo trabajador.

MARCELINO.

## Cuadro de un baile

¡Ay, figúrate *niñá* que hay baile en casa de María! Por Dios corronguera y media, que me trastorno por asistir. Una pregunta: y qué muchachos van? Pues va Periquillo aquél que baila el *strep* divino, Pepito el que se desarma para bailar una jota aragonesa, Manolito que es la cortesía andando y más remono...! *Machalá*, que me caiga la lotería si no voy. Aunque mamá se encolerice, me le escondo, y todo porque dice que en los bailes hace de bastonero Satanás.

Cuando en estos tiempos se inicia un baile, hay que danzar lo cual es para las mujeres una necesidad, y como no sería posible que bailaran solas como gitanas, se deduce que en los hombres el baile es también necesidad, pero por compromiso como quien dice un acto de justicia.

Como en la época actual, hay pocos que bailan bien, mas yo que padezco de reumatismo, he notado que si bailo con una señorita de quince años y suele mi zapato tocar el de ella: ¡ay! que furia, ¡Jesús que pena! Resulto un torpe, un... en fin, que no sé bailar, no merezco ser recibido en ninguna reunión. Si bailo con una de las que frisan en los veinticinco, de esas que pelean a San Pedro por vestirlo, y mi pié resbala y se desliza por la su apretada zapatilla, ¡hay que cumplimientos! Virgen Santa que disculpas! Mas si se baila con una jamona de cuarenta Pascuas no se dice nada, a cuenta sin duda de que si se habla, que les sufra el Padre Eterno sus regafios.

Veamos la crónica otro día: salones de mágico esplendor, aroma dulce que exhalan los agitados pe-

chos, poéticos arrobamientos que transportan a lo invisible, hermosuras de encantos indefinibles, pasamanerías y sedas a discreción, fragancias delicadas que exhalan las lociones de Roger Gallet y Piver y finalmente para cerrar con broches de los de a docena por cinco como acaso diría el festivo Ramiro Pérez, se dice que el baile resultó nunca visto.

PEPITO SUSINI.

## PEDRO BIANCO,

Sucesor de Andrés Rossi.

Establecimiento de Licores y abarrotes en general

Unico Representante en Cartago de "La Mejor" fabrica de refrescos gaseosos de V. M. S. Fernández.

Se tuesta y muele café a precios módicos. Ventas por mayor y menor.

## "La Europea,"

La mejor ZAPATERIA de Cartago

Ignacio Arias M., Prop.

Variedad completa en el surtido para la venta y verdaderas novedades en los estilos de las hormas.

Envíe sus órdenes y se convencerá de la veracidad del anuncio.

50 vs. al O del Parque Genrral, calle real.

## La Competencia

DE

Antonio Herrero

Gran tienda de novedades. Surtido completo en toda clase de géneros.

Buen trato y precios muy bajos. Especialidad en ropa hecha y a la medida. Enero 13 de 1913.

## EL IRAZU



## de Felipe Martín & Ca.

La Tienda que importa lo mejor.

Tiene artículos de ferretería y completo surtido para instalaciones eléctricas. Hierro para techos, pinturas, aceite en tarros de galón imperial. Especialidad en Rebozos de seda y perfumería.

Pidan precios antes de comprar en otra parte

Engliss Spoken



# Travesuras

Volvió la tranquilidad después de la parrandita de los civilistas con motivo de la serenata. Muy bien, eso prueba que la cosa va buena y requetebuena, éh, ya lo creo.

Pero, siempre un pero, que vamos a hacer, y cuál? pues hombre, nada, poca cosa, como dice el amigo Chutes, y entonces? Pues que la política de esta vez será curiosa puesto que si Dios nos presta la vida la veremos en su apogeo hasta después que suba de nuevo a la Presidencia don Cleto.

En realidad de verdad que no entiendo cómo es eso; varias veces veo a don Juan haciéndole un saludo al clavelillo rojo del Dr. Luis J., a don Rodo distribuyendo "El Republicano" y a tío Chico diciéndoles: *mañana mi amigo!*

Verdaderamente que los tiempos han cambiado, lo que es ahora se quedan con las ganas de ver ovaciones y clubs concurridos, pues el asunto está feo por más que se empeñen en ponerlo a la *vista del 11*, y a las notas melodiosas de una serenata.

Por lo tanto conformense con los pingües resultados de otras veces y si quieren, hagan un folleto titulado: "¡Ah tiempos, ya no volverán!!"

JESUSITO

## Brisas del Irazú

PERSONA que lo sabe bien nos ha dicho que la Compañía Eléctrica de Cartago, en vista de la actividad de don Gregorio Mata A. para el cobro del alumbrado, le aumentará el sueldo. Justa nos parece esa resolución de la Compañía, pues nuestro amigo don Go-yito además de la paciencia que tiene es atento y fino al presentar el recibo que se le debe hacer efectivo; como también su trabajo va en aumento cada mes.

TAMBIÉN sabemos que la misma Compañía en atención a los importantes y valiosos servicios del Jefe de la Planta, don Pedro Calderón,—pues lo justifica el inmejorable servicio que tenemos—le aumentará el sueldo y será esta actitud de dicha Compañía, un acto de verdadera justicia que acusa un espíritu de equidad bastante recomendable.

PROCEDENTE de San José, estuvo en esta ciudad don Ramón Alfaro Menezes en vía de negocios.

PRONTO trasladarán don Luis Trejos Vargas y don Jorge Avila su funeraria, frente a la botica de los señores Pirie y Compañía.

HOY se efectuará en el Salón Teatro, una magnífica función a beneficio de la aplaudida tiple cómica y bailarina, doña Adelina Montenegro de Gamonet, para la que deseamos muchos aplausos y bastantes colones.

LA CHIQUILLERÍA y la gente amiga de dar vueltas, tienen ya para pasar buenos ratos, con el carrusel que hoy empieza a funcionar en el lugar en donde estuvo el Palacio Municipal.

A disfrutar del resto de las vacaciones escolares saldrá para Llano Grande la aventajada maestra Sta. Esperanza Gómez.

PARA mañana preparan algunos jóvenes entusiastas un paseo a la finca "El Rodeo" de don Aquileo Coto. Ojalá se organizaran a menudo estas excursiones, ya que el buen tiempo lo permite.

UNA buena medida del Municipio, sería que obligaran a los dueños de lotes a limpiar sus propiedades, pues el aspecto que éstas presentan es ni más ni menos que de potreros.

VERDAD señor Comandante de Policía que no hay peor sordo que el que no quiere oír? Es este un refrán viejo, pero muy cierto y para muestra un botón: en el número anterior de este bise-manario se llamó la atención de los señores Jefes de Policía acerca del proceder por demás incorrecto y desmoralizador, de conducir a los niños a la detención por cualquier travesura, como criminales, y sin embargo continúa la policía en su odiosa tarea, extrañándonos sí, que don Macario lo consenta, puesto que siempre ha estado atento a

las indicaciones de la Prensa. Corrijase este mal proceder, póngase en práctica otro medio, como por ejemplo el de citar y reconvenir a los padres de los niños delincuentes y hasta de imponerles castigo si el caso lo exige; de lo contrario nos veremos en el penoso caso de encabezar una protesta, tanto más que parece haber capricho en la respectiva enmienda.

ALGUNOS vecinos de la calle que está al Sur de la ciudadela "El Carmen" nos han suplicado llamemos la atención al ..... Jefe de Higiene será, acerca de lo intransitable que se pone dicha calle con la más leve garúa, motivo a las grandes porciones de aserrín que riegan en dicho lugar. Ya lo sabe el infatigable don Honorio.

UNA de las principales y más traficadas calles como lo es la de "La Bicicleta" frente a don Francisco Poveda, está inutilizada, motivo a que con el fin de arreglarla le echaron mucha piedra desde hace más de un año, sin que hasta hoy se hayan preocupado por concluir dicho trabajo. Qué será? Tal vez un olvido involuntario del Municipio, o que la quebradora de piedra no da abasto.

## NUEVA FUNERARIA

Luis Trejos y Jorge Avila, Propietarios.

Ofrecen un surtido inmenso y variado en ataúdes y cajas mortuorias, a PRECIOS SIN COMPETENCIA. Fábrica de Puertas y Ventanas. Atienden solícitamente toda orden a domicilio.

Dirección: 25 varas al Norte de Bianco, (antes Andrés Rossi.)

## FUNERARIA

DE

Carlos Arias G.

Servicio de coches y carros fúnebres. Cajas mortuorias para todos los gustos y a todos los precios. Magnífico Landeaux y Coches para servicio de matrimonios y demás fiestas.

La primera en  
CARTAGO

50 varas al Oeste del

Parque Central

— Calle Real —

OJO LA GARANTIA

de JOSÉ CHERQUES

Gran variedad de fonógrafos de diferentes marcas, todos de lo más perfeccionado, moderno y elegante que ha llegado al país. Un inmenso surtido de discos de los más famosos cantores del mundo; especialidad en discos de óperas italianas soberbiamente interpretadas.

Muebles finos, elegantes y duraderos. Las últimas producciones de las fábricas inglesas en casimires; colchas, cobijas, ropas, menajes de casas; cuanto se necesita en el hogar, en el taller y en la oficina.

Máquinas de coser y relojes de pared.—TODO AL CRÉDITO Frente a La Copa Blanca.